

Gümrük ve Tüketim Hizmet Sağlayıcıları Derneği (VJASZSZ) ile Türk-Macar Ticaret Odası (TURKCHAM) ve Gümrük Müşavirleri Derneği İstanbul (IGMD) arasında

Mutabakat Zaptı

1. ARKA PLAN BİLGİLERİ VE HEDEF

Türkiye ile Macaristan ve ötesinde aktif olarak ticaret yapan hem Macaristan hem de Türkiye'deki paydaşlarının birleştirmesinin önemini göz önünde bulundurarak;

Gümrük prosedürlerinin basitleştirmesine yönelik çalışmanın hem Macaristan hem de Türkiye için ortak ilgi alanı ve önemli büyüme ve potansiyel olanağı olduğunu belirleyerek;

Macaristan ve Türkiye gümrük müşavirleri arasındaki karşılıklı yararları ve işbirliğini güçlendirme ihtiyacını göz önünde bulundurarak;

Bundan böyle müşterek veya münferiden taraf/lar olarak anılan Gümrük ve Tüketim Hizmet Sağlayıcıları Derneği (VJASZSZ) ve Türk-Macaristan Ticaret Odası ve Gümrük Müşavirleri Derneği İstanbul aşağıdaki Mutabakat Zaptı'nı (Mol-I) akdetmeye karar vermişler:

2. AMAÇ VE İŞBİRLİĞİ

Bu Mutabakat Zaptı'nın amacı, Tarafların Türkiye veya Macaristan'daki faaliyetlerini desteklemek ve tarafların ve taraf üyelerinin birbirlerinden feyiz almalarını sağlamak ve uygun ve arzu edildiğinde ikili işbirliği fırsatlarını takip etmektir.

- Mutabakat zaptı'nın konusu, özellikle Madde 4'te tanımlanan uzun vadeli işbirliği ve potansiyel ortak faaliyetlerle ilgili olarak taraflar arasındaki ortaklık ilkelerini çerçevelemektir.
- Taraflardan her biri, diğerinin bildirdiği ihtiyaçlara dikkat edecek ve bu ihtiyaçları dikkate alacak, deneyim ve bilgisini kullanarak mümkün olan en iyi sonuçları elde etmek için çaba gösterecektir.
- Taraflardan biri diğer taraf ile bir faaliyetin yürütülmesine karar verecekse, ilgili taraflarca özel bir emrin verilmesi ve taraflarca kabul edilmesi gerekecektir.
- Bu tür herhangi bir faaliyet, işin faaliyet kapsamını ve şartlarını belirterek her iki tarafça karşılıklı olarak kabul edilmelidir.



3. SÜRESİ VE YENİLENMESİ

- Bu Mutabakat Zaptı, imzalandığı tarihte yürürlüğe girecek ve bir yıllık bir süre için geçerli olacak ve sonrasında Taraflardan herhangi biri tarafından feshedilmedikçe müteakip bir (1) yıllık dönemler halinde otomatik olarak yenilenecektir (Süre).
- Bu Mutabakat Zaptı'nda yapılan tüm değişiklikler, yazılı olarak yapılmadığı ve her iki tarafın usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş temsilcileri tarafından imzalanmadığı sürece geçersizdir.
- Taraflardan biri bu Zaptı otuz (30) gün önceden yazılı bildirimde bulunarak herhangi bir ceza veya yükümlülük olmaksızın feshedebilir.
- Bu Mutabakat Zaptı'nın koşullarına tabi olarak, bu işbirliğinin amaçlarının, hedeflerinin, koşullarının ve şartlarının uygulanması ve takibi, her bir tarafın politika ve prosedürlerine uygun olarak gerçekleştirilecektir.
- Bu Mutabakat Zaptı'na taraf olan Taraflar arasındaki ilişki, bağımsız yüklenicilerin ilişkisidir. Bu belgede yer alan hiçbir unsur, taraflar arasında başka bir ilişki oluşturacak şekilde yorumlanmayacaktır.
- Taraflardan her biri, bu Mutabakat Zaptı kapsamında doğan kendi yükümlülüklerinden sorumludur ve yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, taraflardan hiçbiri diğerini herhangi bir şekilde yükümlü kılma veya bağlama hakkına veya yetkisine sahip değildir.
- Bu Mutabakat Zaptı'nın feshedilmesi üzerine hiçbir tarafın diğer tarafa karşı başka bir yükümlülüğü olmayacaktır.

4. İŞBİRLİĞİ VE OLASI ORTAK FAALİYETLER

Taraflar, aşağıdaki faaliyetler ve ortak çıkar alanlarında işbirliği yapmaya çalışacaklar:

Her iki Katılımcı da birbirleriyle sürekli ve yakın temas halinde olacak, birbirlerine gümrük, tüketim vergisi, ticaret ve ekonomik işbirliği hakkında bilgi verecek ve yayın alışverişinde bulunacaklardır.

Her iki Katılımcı da gümrük ve tüketim vergisi düzenlemeleri ve kendi yetki alanlarındaki önemli olaylar hakkında düzenli olarak bilgi alışverişinde bulunmayı taahhüt edeceklerdir.

Ortak ilgi alanlarında ortak proje oluşturma ve geliştirme faaliyetlerinde bulunacaklar.

Her iki Katılımcı da vaka çalışması ziyaretlerinin ve heyetlerinin değişimini teşvik edecek ve bu heyetlerin organizasyonu ile bağlantılı olarak Taraflara destek olacaktır.

Her iki Katılımcı diğer Taraflara seminerler veya diğer etkinliklere katılmayı veya düzenlemeye yardımcı olmayı kabul eder.

Bu Mutabakat zaptı sınırları dahilindeki diğer işbirliği alanları tarafların onayı ile kapsama dahil edilebilir.



5. FİNANSMAN VE KOŞULLAR

İşbu Mutabakat Muhtırası, taraflar arasında herhangi bir ticari mali yükümlülük teşkil etmez ve Tarafların birbirlerine karşı herhangi bir mali şartı veya yükümlülüğü yoktur. Gümrük ve Tüketim Hizmet Sağlayıcıları Derneği (VJASZSZ) ve Türk-Macaristan İş Odası ve Gümrük Müşavirleri Derneği İstanbul, aksi kararlaştırılmadıkça, vergileri ve ücretleri, ofis, PC ve benzer ilgili giderleri ve tüm seyahat masraflarını ve idari masrafları karşılayacaktır.

Her iki Katılımcı işbu Mutabakat Zaptı kapsamındaki herhangi bir programı uygulamak için kendi bütçesini oluşturacaktır.

6. GİZLİLİK

Her Katılımcı, bu Mutabakat Zaptı veya bu Mutabakat Zaptı uyarınca yapılan diğer herhangi bir anlaşmanın uygulanması süresince diğer Katılımcıdan alınan veya diğer Katılımcıya sağlanan belgelerin, bilgilerin ve diğer verilerin gizliliğini ve mahremiyetini gözetmeyi taahhüt eder.

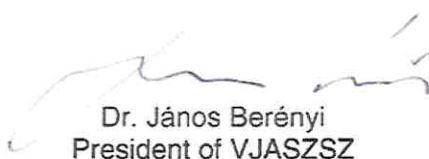
Her iki Taraf, bu Mutabakat Zaptı'nın feshedilmesine rağmen, bu Paragrafın hükümlerinin Katılımcılar arasında bağlayıcı olmaya devam edeceğine kabul etmiştir.

7. GEÇERLİ YASA

İşbu Mutabakat Zaptı, taraflar adına Macaristan ve Türkiye'nin maddi ve usul kanunlarına tabidir, kanunlarının hükümleri kendileri için geçerlidir.

BU HUSUSLARI TEYİDEN, Katılımcılar, işbu Mutabakat Zaptı'nı, kendi istekleriyle tam bir uyum içinde oldukları için temsilcileri aracılığıyla okuyup anlamışlar ve muvafakat ederek imzalamışlar.

Aşağıda imzası bulunan kişiler, bu Sözleşme kapsamında Tarafları temsil etme konusunda tam yetkiye sahip olduklarını tasdik ederler. 20/10/2021 tarihinde sonuçlanmıştır.

 Dr. János Berényi President of VJASZSZ	 Serdar KESKİN Customs Brokers Association Istanbul (IGMD)
 Suat Gokhan KARAKUS Chairman TURKCHAM	